

252441-2026 - Wettbewerb

Finnland – Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung – FWITC Machineries and Equipment
OJ S 72/2026 14/04/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Niras Finland Oy

E-Mail: niras@niras.fi

Rechtsform des Erwerbers: Organisation, die einen durch eine zentrale Regierungsbehörde subventionierten Auftrag vergibt

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: FWITC Machineries and Equipment

Beschreibung: The objective of this procurement is to strengthen Forestry and Wood Industries Training Centre (FWITC) Sawmill by improving its machinery and logs handling capacity. The overall procurement is divided into Twelve (12) lots for tender purposes. Tenderers are invited to tender for any combination of these LOTS, but separate technical proposals are required for each lot. The information on the 12 lots is included in the Terms of Reference available under this notice.

Kennung des Verfahrens: bbbbedfb9-9d4d-406b-8364-091d9b9f3a7b

Interne Kennung: 51400085/005

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 160 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: The procurement will follow the Finnish law on Public procurement and when applicable, the General Terms Public Procurement for Finland. The procurement is binding to the contracting authority only when the contract has been signed.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 12

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 12

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Finger joint profiler fitted with profile cutters (batch system) Vertical boards clamping. Long length board system

Beschreibung: Finger Joint Profiler•Type: Finger Joint System with Integrated Crosscut Saw and Profiling Cutters•Capacity: Minimum 3 m length, 160 mm width, 50 mm thickness boards•Crosscut Saw: Integrated, carbide tipped blade for trimming end capable of cutting 160mm boards•Profiling Cutters heads: Precision cutters for finger joint profiles•Clamping System: Batch clamping tray for multiple boards, edge clamping with mechanical or pneumatics. •Swivel Function: Tray must swivel/rotate to process opposite ends•Feed System: Powered hydraulic/mechanical feed with adjustable speed•Motor Power: Minimum 7.5 kW for cutters, 3 kW for saw•Safety Features: Emergency stop, protective guards, dust extraction ports•Construction: Heavy duty steel frame, vibration free operation•Training Suitability: Easy adjustment, clear operator manuals, vendor training supportProfile cutters•Type: Solid or Wing Finger Joint Profile Cutter Set for Structural Timber•Profile Length: 20 mm finger length on 200mm wide board•Cutter Diameter: 160–200 mm•Bore Size: 40 mm or 50 mm (to match machine spindle)•Knife Material: Tungsten carbide tipped (TCT) or solid HSS•Balance: Precision balanced for high speed rotation (up to 6000 rpm)•Compatibility: Must fit finger joint /crosscut combination machine specified in tender•Safety Standards: Compliant with EN/ISO woodworking tool safety requirements•Training Suitability: Easy knife replacement, vendor support for sharpening and maintenance

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-0001

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0012

Titel: Finger Joint Press

Beschreibung: •Hydraulic finger jointing cycle press (single joint press)•Continuous system, unlimited length. •Press force: 10 t•Timber width: 80 - 200 mm •Timber thickness 18 - 80 mm•Timber length: 350- 6000mm•Hydraulic unit: 300 l, 5,5 kW motor.

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-002

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0013

Titel: Cross cut (mitre) saw. Radial arm saw type

Beschreibung: •Type: Industrial Radial Arm Saw for Crosscutting Timber•Cutting Capacity: Minimum 80 mm thickness, 500 mm width•Blade Diameter: 400–500 mm carbide-tipped blade•Motor Power: Minimum 3 HP, preferred 4–5 HP for hardwood•Table Size: Large (3m support either side), stable work table suitable for 3 m boards•Cutting Functions: Crosscut,

mitre, and bevel cutting capability•Safety Features: Blade guard, riving knife, emergency stop, dust extraction port•Construction: Cast iron/steel frame for durability•Training Suitability: Easy adjustment, clear operator manuals, vendor training support
Interne Kennung: 2026-046214-LOT-003

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania
Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis
Bezeichnung: Price
Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität
Bezeichnung: Quality
Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch
Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0014

Titel: 4-sided planer (Laminated beam planing)

Beschreibung: •Type: Four Sided Planing/Moulding Machine for Laminated Timber Beams•Capacity: Minimum 200 mm thickness, 500 mm width•Cutting Heads: Four sided planing (top, bottom, left, right) fitted with long bladed knives•Motor Power: Minimum 7.5 kW per spindle, preferred 11–15 kW for wide beams•Feed System: Powered infeed and outfeed rollers with adjustable speed control•Support Rollers: Infeed and outfeed support rollers for long beams•Tolerance: Dimensional accuracy ± 0.1 – 0.3 mm•Safety Features: Emergency stop, protective guards, dust extraction ports•Construction: Heavy duty cast iron/steel frame, vibration free operation•Training Suitability: Easy adjustment, clear operator manuals, vendor training support

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-004

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania
Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0015

Titel: Band resaw (splitting laminated beam, deep ripping.)

Beschreibung: General Description•Horizontal blade configuration optimized for cants, boards, and laminated timber•High-precision cutting with repeatable thickness accuracy•Robust construction for continuous operation in medium-to-large production facilities•Adjustable digital or manual controls for precise blade positioning and variable feed speed•Comprehensive safety features to ensure operator and environmental protectionBlade Specifications•Thin-kerf blade: 25–35 mm width, 0.9–1.4 mm thickness•Material: High-speed steel, SK8 carbon steel, or induction-hardened steel•Adjustable roller blade guides •Manual or automatic blade straining systemCutting Capacity•Max workpiece width: 500 mm•Max workpiece height: 250 mm•Minimum feed length: 2 meters (extendable for longer production lines)•Dial controlled variable feed speed: 0–27 m/minFeed System•Controlled powered continuous conveyor belt or metal track feeding•Adjustable infeed/outfeed top pressure rollers•Feed system maintaining lamella thickness within ± 0.1 mmMotors and Power•3 phase motors•Primary saw motor: 18–25 kW•Auxiliary feed motors: 1.5–3 kW•Electrical system compliant with CE or equivalent safety standards and local occupational regulationsOperational Features•Digital/manual blade height adjustment to 0.5mm accuracy•Blade lubricating system•Dust extraction shoot minimum 102mm diameter. •Amp meter indicator on main drive motorSafety and Environmental Requirements•Pneumatic/mechanical hold-down rollers•Blade guards and emergency stopsDimensions and Installation•Approximate dimensions: 3 x 2.25 x 2 meters•Weight: 1,750–1,950 kg, depending on configuration•Installation provisions for electrical, pneumatic, and dust extraction connectionsDocumentation and Warranty•Comprehensive user and maintenance manuals•Electrical and mechanical schematics

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-005

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0016

Titel: Hydraulic press with High Frequency (HF) heating system (pressing bent plywood)

Beschreibung: •Type: High Frequency Hydraulic Press for Woodworking (multi purpose)•Work

Table Size: Minimum 2500 × 1250 mm•Maximum Pressure: 120–160 tons hydraulic

system•Heating Type: High Frequency (Radio Frequency) Generator•HF Output Power: 30–50

kW minimum•Frequency Range: 6.78–13.56 MHz•Cycle Time: 1–3 minutes per press

cycle•Applications: Bent plywood molds, flat plywood sheets, laminated flooring, composite

doors•Safety Features: Emergency stop, protective enclosure, •Training & Support: Vendor

must provide installation, operator training, and maintenance support

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-006

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und

Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0017

Titel: CNC Router (Produce molds for bent plywood furniture manufacturing)

Beschreibung: •Type: Industrial 5 Axis CNC Router for Woodworking•Work Area: Minimum 2400 × 1200 mm (expandable preferred)•Spindle Power: 8–12 kW, water or air-cooled•Axes: X, Y, Z, A, B with simultaneous motion capability•Control System: Compatible with Mach4 /UCCNC or vendor-provided, with training support•Safety: Emergency stop, dust extraction, protective enclosure•Accessories: Automatic tool changer, vacuum table for sheet holding•Training & Support: Vendor must provide installation, operator training, and maintenance support

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-007

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0018

Titel: Solar wood drying kiln (includes construction on site)

Beschreibung: •Greenhouse with footprint 8x10 m•Steel tubing ribs forming half round structure. •2 layers of industrial thickness clear plastic sheeting rapped and secured•Concrete floor slab 100mm thick with 6mm rebar, 30MPa strength•One end has 2 large steel piping plastic sheeted doors, also plastic sheeted. •Opposite side has 900mm x 2100mm inspection door. •Plenum chamber of 2 m wide separating wall panel, also needs to support the large fan•Total 3 gable plastic sheet wall gables (one per side and one in plenum chamber). •3 phase 3kW electric fan axial type 800mm diameter. •One blower 250W. Plastic vents along length of kiln•Thick tarpaulin 8 x 10m to cover entire stack of timber as baffling. •Outdoor spec electric box to house electric connection fitted on post.

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-0018

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0019

Titel: Tool Grinder (planer and FJ cutter knives)

Beschreibung: •Type: Multi Function Tool Grinder for Woodworking Tools•Capacity: Minimum 600 mm planer blade length•Tool Types Supported: Planer/jointer knives, finger joint cutters, profile cutters (tongue and groove)•Angle Adjustment: 0°–90° adjustable grinding angles•Cooling System: Integrated coolant circulation to prevent overheating•Motor Power: Minimum 500 W, 2800 rpm grinding wheel•Safety Features: Emergency stop, protective guards•Training Suitability: Easy clamping system, vibration free operation, clear manuals•Support: Vendor must provide maintenance support
Interne Kennung: 2026-046214-LOT-009

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0020

Titel: Dust extractor 4 bag

Beschreibung: •Number bags: 4•Power: 7.5Kw min, 3 phase•Filter surface: 10m2•Volume: 8000m3/hr•Air speed: 30m/min •Number bags: 2•Power: 7.5Kw min, 3 phase•Filter surface: 10m2•Volume: 8000m3/hr•Air speed: 30m/min

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-0010

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0021

Titel: Briquette extruder

Beschreibung: •Type: Screw Briquette Extruder for Sawdust and Biomass•Motor Power: 33 kW•Briquette Profile: Hexagonal with hollow core•Raw Material: Dry sawdust, wood shavings, agricultural residues•Capacity: 400-500 kg/hour•Construction: Heavy duty steel frame, continuous duty design•Safety Features: Emergency stop, protective guards, smoke extraction port•Training Suitability: Easy operation, clear manuals, vendor training support and spare parts.

Interne Kennung: 2026-046214-LOT-0011

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras Finland Oy

5.1. Los: LOT-0022

Titel: Tungsten Carbide Tip Circular saw maintenance tools

Beschreibung: •Type: Tungsten Carbide Tipping System for Circular Saw Blades•Blade Range: 400–1000 mm diameter circular saw blades. •System consists of three (3) machines and a package of specialised consumables:1.Induction Welding System: For removal and re welding of TCT tips onto blade body•Induction Power: Minimum 5–7 kW high frequency induction generator•Function: Removal of worn tips and welding of new tungsten carbide tips onto blade body•Cooling System: Integrated water cooling for induction coil and blade body•Precision: Accurate alignment system for tip seating and bonding2.Side grinder for equalising side clearance•Angle Adjustment: 0°–15° adjustable grinding angles•Motor Power: Minimum 2 kW grinding motor, high speed spindle•Cooling System: Integrated coolant circulation system•Safety Features: Emergency stop, protective guards, dust extraction port3. Face grinder for sharpening tooth face•Rake Angle Adjustment: 0°–25° adjustable grinding angles•Motor Power: Minimum 2 kW grinding motor, high speed spindle•Cooling System: Integrated coolant circulation system4.ConsumablesInduction welder brazing foils:•Supply of 5 kg of welding foils appropriate for TCT welding. •Composition: Silver alloy with copper, nickel, and/or manganese for strength and wetting•Form: Foil strips, thickness 0.1–0.5 mm, width 5–10 mm•Melting Range: 600–800 °C (depending on alloy)•Packaging: Supplied in rolls or strips, cuttable to size•Safety: Vendor must provide handling and safety data sheets (SDS)Tungsten carbide tips 500 pieces:•Grade: K20 •Hardness: 1,400–1,500 HV30 •Form: Rectangular tips, pre sized for blade tooth seats•Application: Rip sawing structural timber, softwood•Compatibility: Must fit induction brazing system specified in tender. Must fit saw blades specified. •Safety Standards: Compliant with EN/ISO woodworking tool safety requirementsCircular saw blades 2 pieces•1000mm diameter blade, 50mm bore, 60 teeth, 20-degree rake angle, pin hole 15mm, tooth profile seats available for TCT. •Compatibility: Must fit Slidetec sawmill. TCT supplied must fit onto blade.Grinding wheels:•3 diamond grinding wheels appropriate for side grinding TCT•3 diamond grinding wheels appropriate for face grinding TCTGeneral•Construction: Heavy duty steel frame, vibration free operation of all machines•Training Suitability: Easy operation, clear manuals, vendor training support•Safety Features: Emergency stop, protective guards, dust extraction port (grinder) for all machines
Interne Kennung: 2026-046214-LOT-0022

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31000000 Elektrische Maschinen, Geräte, Ausstattung und Verbrauchsartikel; Beleuchtung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tansania

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Price

Beschreibung: Tenders exceeding the maximum budget available for the contract will not be accepted. The total price will be taken into account in the comparison of the financial offers.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 80

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Quality

Beschreibung: This criterion refers to the warranty of offered equipment and availability of spare parts.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 01/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/30816/enotice/46214>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/30816/call-for-tenders>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/05/2026 23:59:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: The Financial terms of the contract will be negotiated with the selected tenderer.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: The Market Court

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Niras

Finland Oy

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Niras Finland Oy

Registrierungsnummer: 0891018-0

Abteilung: FORLAND Project

Postanschrift: Värtehtäankatu 8

Stadt: Vantaa

Postleitzahl: 01300

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: niras@niras.fi

Telefon: +35898362420

Internetadresse: <https://www.niras.com/offices/finland/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)

Registrierungsnummer: FI09880841

Postanschrift: Mannerheiminkatu 1 A

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: +358 295563630

Internetadresse: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: The Market Court

Registrierungsnummer: FI30061576

Postanschrift: Radanrakentajantie 5

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00520

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finnland

E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 60e5cbd0-8813-496a-92a5-fe9bc7de96c5 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 10/04/2026 18:42:48 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 252441-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 72/2026

Datum der Veröffentlichung: 14/04/2026